

## Resumen de la Instalación

- Mida cuidadosamente el recinto para determinar la simetría del área y para proporcionar una distribución “equilibrada”. Si el ancho de la última hilera de tablon es inferior a la mitad del ancho de un panel, ajuste el ancho de la primera hilera de tablon cortando los paneles.
- Si la pared donde va la primera hilera de tablon es irregular, marque los tablon para adaptarlos a la pared y corte.
- Siempre coloque los tablon de izquierda a derecha, con el lado de la lengüeta contra la pared de arranque. Retire la lengüeta de la primera hilera de tablon para proporcionar un borde sólido en el empalme con la pared. Proporcione un espacio de expansión de 5/16" (7.9 mm) en todas las superficies verticales fijas.
- Así como el área de trabajo se distribuyó para proporcionar un ancho equilibrado, también debe “equilibrarse” para evitar tener tablon cortos al comienzo o al final de una hilera. Planifique la distribución de tablon para que el primero y el último de una hilera tengan al menos 12" (300 mm) de largo.
- Comience la instalación colocando el primer tablón en el piso con el lado de la lengüeta hacia la pared y corte el perfil de la lengüeta (vea la foto #1). Coloque a un ángulo ligero la lengüeta terminal del segundo tablón de la primera hilera en la ranura terminal del primer tablón y trabe en su posición (vea la foto #2).
- Comience la segunda hilera escalonando al menos 12" (30.5 cm) las uniones de extremo, ensamble el primer panel de la segunda hilera con el panel adyacente de la primera hilera colocando la lengüeta ligeramente en ángulo con respecto a la ranura hasta que el tablón trabe en posición. Inserte la lengüeta a un ángulo aproximado de 20° y trabe juntos los tablon. (Utilice la cinta azul que no dañará para asegurar el panel a través de la unión ensamblada y fijarla en su lugar).
- Con el laminado estándar Mannington, coloque la lengüeta terminal del segundo tablón sobre el primero en la segunda hilera, aproximadamente a una distancia de 1/8" a 1/4" (3.2 mm a 6.4 mm) de la ranura lateral. Trabe la unión terminal (vea la foto #3). Siempre trabe las uniones terminales (“cabezas”) juntas antes de conectar las uniones laterales (vea la foto #4).
- Continúe colocando el piso de izquierda a derecha, un tablón tras otro, una hilera tras otra. Conserve un espacio de expansión de 5/16" (7.9 mm) en todas las superficies verticales fijas. Trabaje utilizando tablon de diferentes cajas para minimizar la posibilidad de “agrupamiento” de los diseños decorativos. Mantenga un escalonado aleatorio de uniones terminales. Desenrolle el ancho necesario de la base de piso para el laminado según convenga.
- Probablemente necesitará cortar la última hilera de paneles para que ajuste. Si no, aún así es necesario cortar el perfil de la ranura para proporcionar todo el espesor en la pared. Si nada impide colocar en ángulo esta última hilera de tablon en su posición, proceda normalmente a terminar la instalación.
- Si existen obstáculos (marcos de puertas, radiadores de zócalo) que eviten que la última hilera de paneles pueda colocarse en ángulo en su posición, puede que sea necesario cepillar o lijar un poco el perfil de fijación del machihembrado.  
Coloque el panel en las hileras ya instaladas; deslice el panel debajo la obstrucción. Es una buena práctica prefiar el panel para cerciorarse de que se deslizará en su lugar antes de aplicar el adhesivo.  
Separe el panel para exponer completamente la ranura.  
Aplique una ligera capa del adhesivo Mannington MegaGlue™ en la ranura; deslice el último panel de la hilera de nuevo en su posición (vea la foto #5). Si fuese necesario utilice un extractor de tablón para colocar el panel y golpee ligeramente el tablón para cerrar cualquier abertura. Limpie el exceso de pegamento.
- Retire los espaciadores e instale los rebordes y molduras adecuados.

## Repairs/Reparaciones

### Repairs

Always inspect panels before installation; however, if damage occurs after installation the following repair procedures may be used:

If a panel is slightly damaged or chipped, fill the void with color matched filler. Several products are now available to fill small chips.

If a panel is severely damaged and must be replaced the flooring will need to be disassembled back to the damaged planks. Determine the shortest distance from a sidewall and remove the molding. Lift up and out on the panels and remove the entire row back to the damaged area. Replace the damaged plank and reassemble the flooring.

### Reparaciones

Inspeccione siempre los paneles antes de la instalación; sin embargo, si se producen daños después de ésta, se podrán utilizar los siguientes procedimientos de reparación:

Si un panel está ligeramente dañado o picado, llene el espacio vacío con color matched filler (relleno de color igualado). En la actualidad hay disponibles varios productos para rellenar picaduras pequeñas.

Si un panel sufre daños importantes y se tiene que reemplazar, será preciso desensamblar el piso hasta las tablas dañadas. Determine la distancia más corta desde una pared lateral y quite la moldura. Levante y saque los paneles y retire toda la hilera hasta la zona dañada. Reemplace la tabla en mal estado y vuelva a ensamblar todo el piso.

## Maintenance/Mantenimiento

### Maintenance

Laminate Flooring is very easy to maintain and is extremely resistant to wear and stains.

- Spot clean your floor as needed and completely clean when needed.
- Occasionally vacuum or sweep to eliminate loose dust and debris.
- Wipe soiled spots with a cloth dampened with clean water. Make sure the cloth is thoroughly wrung out. Never flood the floor with water or cleaner.
- After damp cleaning, dry the floor thoroughly with a clean cloth.
- Remove tough, stubborn stains such as paint, adhesive, asphalt, oil, etc. with alcohol, acetone or nail polish remover.
- Place rugs or floor mats on heavy traffic areas to avoid excess wear and tear.
- Place doormats in front of outside entrances.
- Never wax, polish or use soap. Doing so may damage the wearsurface, causing it to be slippery or to have unattractive smudges.
- Never use a steam cleaner.
- Never use scouring powder products, steel wool or abrasives.
- Do not treat or seal Laminate Flooring panels after they have been installed.

### Mantenimiento

Laminate Flooring (piso laminado) es fácil de mantener y extremadamente resistente al desgaste y las manchas.

- Limpie manchas individuales según lo necesite y limpie el piso completamente cuando sea necesario
- Pase una aspiradora o barra de vez en cuando para eliminar los desechos y el polvo suelto.
- Limpie los sitios sucios con un trapo mojado con agua limpia. Asegúrese de que el trapo esté bien exprimido. No inunde nunca el suelo con agua ni limpiador.
- Después de la limpieza húmeda, seque bien el piso con un trapo limpio.
- Retire las manchas difíciles y resistentes, tales como las de pintura, adhesivo, asfalto, aceite, etc., con alcohol, acetona o limpiador de pintura de uñas.
- Ponga tapetes o estereras en las zonas de mucha circulación para evitar un exceso de desgaste y roturas.
- Ponga estereras frente a la parte exterior de las salidas.
- No aplique nunca cera, pulidores ni jabón. Al hacerlo así se podrá dañar la superficie de desgaste, haciendo que se vuelva resbaladiza o que tenga máculas poco atractivas.
- No use nunca limpiadores al vapor.
- No utilice nunca productos frotadores en polvo, lana de acero ni abrasivos.
- No trate ni selle los paneles Laminate Flooring después de que se hayan instalado.

This product is Phase 2 compliant with California formaldehyde emission standards as required under CARB requirement #93120



## Clayton Oak

### Laminate Flooring 849081

50 Year Residential Warranty  
15 Year Commercial Warranty

Distributed by:

HOME DEPOT

2455 Paces Ferry Rd, N.W.

Atlanta, GA 30339

For assistance, call 1-877-527-0313

## PISO LAMINADO

### Clayton Oak 849081

Garantía residencial de 50 años

Garantía de uso comercial ligero de 15 años

Distribuido por:

HOME DEPOT

2455 Paces Ferry Rd, N.W.

Atlanta, GA 30339

Si necesita ayuda, llama al 1-877-527-0313

## Instructions/Instrucciones

### General Installation Instructions

- NOTE: After proper acclimation, open cartons just prior to installation.**
- NOTE: Laminate flooring is intended to be installed as a floating floor system. Do not secure flooring to underfloor.**

#### Storage & Handling

- Thoroughly inspect laminate panels before installation. The warranty does not cover labor for repair or replacement when a panel with visual defects in permanently installed panels.
- Always store flooring horizontally in the original, unopened package.
- The storage area must be climate controlled with a temperature range between 65°F and 90°F (18°C and 32°C) and a relative humidity not exceeding 65%.
- Do not stack pallets more than 3 high. Store pallets so they are protected from fork lifts or other traffic. Protect package corners during storage.
- Always handle cartons carefully. Do not puncture packaging. Cartons should not be opened until time of installation.

#### Jobsite Conditions

- Under normal conditions Laminate flooring does not need to be acclimated to the job site. If extreme temperature and humidity variations exist during storage or transportation, acclimating the laminate flooring to jobsite conditions is recommended.
- In all cases, jobsite temperature should be at least 65°F and no greater than 100°F and the relative humidity should not exceed 65%. The temperature and humidity must be controlled and maintained within the ranges described above for the life of the laminate flooring.
- If a single room exceeds 2000 square feet or has a length or width greater than 45 lineal feet, additional expansion gap will be required. T-Moldings should be used.

#### Subfloor/Underfloor Recommendations & Preparation

- Subfloor must be structurally sound, clean, dry and smooth. Subfloor variations should not exceed 1/8" in 6' (3.18 mm in 1.8 m). All high spots must be sanded or ground. Fill low spots, cracks and depressions.
- You may install Laminate Flooring over existing resilient floor coverings, wood flooring and ceramic tile (grout joints must be leveled).
- Appropriate laminate underlayment must be used when installing over all hard surfaces.
- Do not install Laminate Flooring on top of carpeting.
- Do not install Laminate Flooring in high-humidity areas where the floor is usually wet (steam rooms or saunas).

## Instrucciones Generales de Instalación

- NOTA: Después de una aclimatación apropiada, abra las cajas de cartón inmediatamente antes de la instalación.**
- NOTA: El piso laminado se destina a instalarse como sistema de suelo en flotación. No fije el suelo al subpiso.**

#### Almacenamiento y Manejo

- Antes de la instalación, inspeccione a fondo los paneles de laminado. La garantía no cubre la mano de obra para reparaciones o reemplazos cuando se haya instalado permanentemente un panel con defectos visuales. No se atenderán reclamaciones por defectos visuales en paneles instalados permanentemente.
- Almacene siempre el recubrimiento de pisos en sentido horizontal, en los embalajes originales sin abrir.
- La zona de almacenamiento deberá tener control climático, con una gama de temperaturas de 18 a 32°C (65 a 90°F) y una humedad relativa que no sobrepase 65%.
- No apile paletas a más de tres de ellas de altura. Almacene las paletas de modo que estén protegidas contra carritos elevadores de horquillas y otros tipos de vehículos. Proteja las esquinas de los embalajes durante el almacenamiento.
- Maneje siempre con cuidado las cajas de cartón. No perforo los embalajes. Las cajas de cartón no deberán abrirse hasta el momento de la instalación.

#### Condiciones del Sitio de Trabajo

- En condiciones normales, no es necesario aclimatar Laminate (piso laminado) en el lugar de trabajo. Si hay variaciones extremas de temperatura y humedad durante el almacenamiento o el transporte, se recomienda aclimatar el piso laminado a las condiciones del lugar de trabajo.
- En todos los casos, la temperatura del lugar de trabajo debe ser 65°F (18.3°C) como mínimo y 100°F (37.7°C) como máximo, y la humedad relativa no debe superar el 65%. Es necesario medir la temperatura y la humedad, y mantenerlas dentro de los valores descritos durante la vida útil del piso laminado.
- Si un recinto individual excede de 2000 pies cuadrados (185.8 m<sup>2</sup>) o si tiene un largo o ancho superior a 45 pies (13.7 m) lineales, se necesitará un espacio de expansión adicional. Se deberían usar en ese caso molduras T.

#### Recomendaciones y Preparación del Subsuelo y el Subpiso

- Los subsuelos deberán estar estructuralmente sanos, limpios, secos y lisos. Las variaciones no deberán sobrepasar 3.18 mm en 1.8 m (1/8 de pulgada en 6 pies). Todos los puntos protuberantes se deberán lijar o esmerilar. Rellene los puntos bajos, las grietas y depresiones.
- Podrá instalar Laminate Flooring (piso laminado) sobre cubiertas de suelos flexibles existentes, pisos de madera y baldosados de cerámica (se deberán alisar las lechadas de las juntas).
- Se deberá usar subpiso laminado apropiado al efectuarse una instalación sobre toda clase de superficies duras.
- Los pisos laminados no deben instalarse sobre alfombras.
- No instale el Laminate Flooring (piso laminado) en zonas muy húmedas, donde el suelo esté habitualmente mojado (salas de vapor o saunas).

## Getting Started/Comienzo

### Getting Started

Assemble all required tools listed below before beginning the installation process.

#### Tools & Materials

Appropriate underlayment; spacing wedges—5/16" (1 cm); tensioning tool; utility knife; tapping block; pencil; tape measure; carpenter's square; transition moldings; hand or power jamb saw; circular or miter saw; drill; chalk line; safety glasses\*

\* Always wear safety glasses when using a hammer or power equipment. Follow safety instructions and MSDS Data Sheets.

- Don't forget to order moldings that blend with the flooring. Before installing the first panel, select a dozen or more panels that closely blend with the molding.
- For future repairs, wrap remaining panels in original shrink wrapping and store in a normal, dry interior storage area.

Remove existing wall base, trim, and transition moldings. Measure out the entire work area. Undercut all doorcasings so the new flooring will fit underneath. Use a scrap piece of the new laminate flooring as a guide. Make the cut using a hand or power jamb saw. Be certain to allow enough room under the casing for an expansion gap.

Inspect each plank before installing it. Remove any manufacturing residues from the tongue and groove before installing.

Determine in which direction the panels will be laid. As a general rule, the long dimension of the panels should be laid parallel to the longest wall. When possible lay out panels parallel to the light coming in from windows.

A minimum 5/16" expansion gap must be provided at all walls and fixed vertical surfaces.

When installing in a bathroom the expansion gap must be filled using 100% silicone caulking compound. Additionally, all exterior expansion gaps as well as the gap around the toilet flange must be filled.

Make sure the last row of panels to be laid in the work area will be more than 2" wide. If not, the first panel to be laid in the work area must be cut to compensate the difference on the last panel. Cover entire installation area.

Cover entire installation area with the appropriate underlayment. Install one sheet net along the starting wall. Unroll only one sheet at a time during panel installation to prevent damaging the underlayment. Once the first sheet of underlayment is covered with laminate flooring, install the second sheet. Do not overlap sheets. Butt the two edges of the sheet together and seal with sealing tape or duct tape. Always use appropriate underlayment; never install laminate flooring directly over exposed substrates.

## Comienzo

Reúna todos los instrumentos requeridos que se indican a continuación, antes de iniciar la instalación:

### Herramientas y Materiales

Subpiso apropiado: cuñas espaciadoras - 1 cm (5/16 de pulgada); herramienta tensadora; cuchilla utilitaria; bloque de golpeteo; lápiz; cinta medidora; escuadra de carpintero; moldeos de transición; sierra caladora manual o eléctrica; sierra circular o de cortar a ingletes; taladro; línea de tiza (gis) y gafas de seguridad\*

\* Lleve siempre gafas de seguridad al usar un martillo o equipos eléctricos. Siga las instrucciones de seguridad y las hojas de datos de seguridad de materiales.

- ✓ No se olvide de pedir molduras que se confundan con el suelo. Antes de instalar el primer panel, escoja una docena o más de ellos que se mezclen de modo coincidente con las molduras.
- ✓ Para reparaciones futuras, envuelva los paneles restantes en embalajes originales de encogimiento y almacénelos en una zona interior normal y seca.
- 1 Retire las molduras existentes de base de pared, recorte y transición. Mida toda la zona de trabajo. Socave todas las chambranas de puertas para que el nuevo piso encaje por debajo. Utilice como guía un trozo de desecho del nuevo laminado del piso. Haga el corte utilizando una sierra caladora manual o eléctrica asegúrese de dejar suficiente espacio bajo la chambrana para un hueco de expansión.
- 2 Inspeccione cada tabla antes de instalarla. Retire los residuos de fabricación de la ranura y la lengüeta (machihembrado) antes de la instalación.
- 3 Determine en qué sentido se colocarán los paneles. Por regla general, la dimensión larga de los paneles se deberá situar paralelamente a la pared más larga. Cuando resulte posible, coloque los paneles paralelos a la luz procedente de las ventanas.
- 4 Se deberá proporcionar un espacio de expansión de 1 cm (5/16 de pulgada) como mínimo junto a todas las paredes y las superficies verticales fijas.
- 5 En instalaciones en salas de baño, el espacio de expansión debe llenarse con un compuesto sellador de 100% de silicona. Deben también llenarse todas las juntas de expansión exteriores, así como el espacio alrededor de la taza del inodoro.
- 6 Asegúrese de que el último panel a instalarse tenga más de 5 cm de anchura. Si no es así, el primer panel que se instale en la zona de trabajo se deberá cortar para compensar la diferencia del último. Cubra toda la zona de instalación.
- 7 Cubra toda la zona de instalación con el subpiso apropiado. Instale una red de lámina a lo largo de la pared donde se vaya a comenzar. Desenrolle sólo una hoja cada vez durante la instalación de paneles para evitar que se dañe el subpiso. Una vez que se cubra con piso laminado la primera hoja de subpiso, instale la segunda. No supeonga las hojas. Coloque a tope los bordes y empálmelos con cinta selladora o de tubos. Use siempre una base apropiada; nunca instale pisos laminados sobre substratos expuestos.



Photo 1



Photo 2



Photo 3



Photo 4



Photo 5

## Installation Procedure Resumen de la Instalación

### Installation Procedure

- 1 Carefully measure the room to determine squareness of the area and to provide for a "balanced" layout. If the width of the last row of planks will be less than one half of the panel width, adjust the width of the first row of planks by rip cutting the panels.
- 2 If the wall along the first row of planks is irregular, scribe the planks to fit the wall and cut.
- 3 Always lay planks from left to right, with the tongue side against the starting wall. Remove the tongue on the first row of the planks to provide for a solid edge at the wall juncture. Provide a 5/16" expansion gap at all fixed vertical surfaces.
- 4 Just as the work area was laid out to provide for a balanced width it should also be "balanced" to avoid having any short planks at either the beginning or end of a row. Plan the plank layout to have the first plank and the last plank in a row to be at least 12" (300 mm) long.
- 5 Begin the installation by laying the first plank on the floor with the tongue side to the wall, cut off the tongue profile. (Refer to photo #1) With a slight angle, position the end tongue of the second plank in the first row into the end groove of the first plank and lock into position (refer to photo #2).
- 6 Begin second row with at least 12" stagger of end joints, assemble the first panel in the second row to the adjacent panel in the first row by slightly angling tongue into groove until plank locks into position. Insert the tongue at about a 20° angle and lock the planks together. (Use non-marring blue tape to secure the panel across the assembled joint to hold it in place.)
- 7 With standard laminate, position the end tongue of the second plank over the first plank in the second row, approximately 1/8" to 1/4" away from the side groove. Lock the end seam together (refer to photo #3). Always lock the end ("head") seams together before connecting side seams (refer to photo #4).
- 8 Continue laying the floor from left to right, plank after plank, row after row. Maintain a 5/16" expansion gap at all fixed vertical surfaces. Work from several different cartons to minimize "clustering" of patterns. Maintain a random stagger of end seams. Unroll additional widths of the appropriate Laminate underlayment as required.
- 9 The last row of panels will more than likely need to be cut to fit. If not, it is still necessary to cut off the groove profile to provide a full plank thickness at the wall. If nothing prevents angling this last row of planks into position, proceed as normal to complete the installation.
- 10 If there are obstacles (door casing, toe kicks, radiators) that prevent the last row of panels from being angled into position it may be necessary to lightly plane or sand off a bit of the locking profile of the groove and tongue:  
  
Position the panel onto the already installed rows; slide the panel under the obstruction. It's a good practice to pre-fit the panel to make certain it will slide into place before applying adhesive.  
  
Separate the panel to completely expose the groove. Apply a light coat of adhesive onto the groove; slide the last row panel back into position (refer to photo #5). If necessary use a last board puller to position the panel and lightly tap panel to close any gaps. Wipe off excess glue.
- 11 Remove spacers and install appropriate trims and moldings.